

# Gazeta Krakowska.

Wychodzi codziennie oprócz niedzieli  
święt uroczystych w drukarni  
STANISŁAWA GIESZKOWSKIEGO.

**N<sup>o</sup> 20.**

Kwartalnie kosztuje złotych dziesięć  
miesięcznie złotych cztery, numer  
pojedynczy groszy dwadzieścia.

**WTOREK 26 Stycznia 1847 roku.**

## OBSERWACJE METEOROLOGICZNE.

Udzien godzina	Bar. do 0° R. w miar. paryz.	Stop. ciepła podł. Reau.	Psycho- metr	Wiatr	Stan Atmosfery	Zjawiska napowietrzne i różne uwagi.	
6	27" 7"	27½	12°	2 0	60	WPn. Zachodni słaby	Pogoda
23	2	7. 193	- 4.	9 1	15	Wschodni ..	..
10	7.	597	- 7.	4 1	04	..	Chmurno

## Kundmachung.

(Krakau und sein Gebieth wird in den  
österreichischen Zollverband einbezogen.)

Das Krakauer Gebieth wird am 29 Jänner  
1847 in das k. k. Zollgebieth einbezogen, derges-  
talt, daß die Staatsgränze gegen das Königreich  
Preußen und das Königreich Böhlen auch die  
Zoll-Linie bildet, und es werden in Betreff die-  
ser Maßregel nachstehende Bestimmungen zur all-  
gemeinen Richtschnur bekannt gemacht:

### §. 1.

Mit dem eben genannten Tage der Einbezie-  
hung treten in dem Krakauer Gebieth alle in  
dem Königreiche Galizien hinsichtlich des Zollge-  
fälls bestehenden Gesetze und Anordnungen, und  
zwar die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung,  
so wie das Strafgesetz über Gefällsübertretungen  
vom Jahre 1835, insoweit beide Gesetze auf das  
Zoll-Gefäll Bezug nehmen, der allgemeine Zoll-  
tariff für die Waren-Ein- und Ausfuhr vom Jahre  
1838, der allgemeine Zolltariff für die Waren-  
Durchfuhr vom Jahre 1829, so wie alle spätern  
ergänzenden oder abändernden Tariffs- und an-  
dern gesetzlichen Bestimmungen, welche diesen Ge-  
fällszweig zum Gegenstande haben, endlich auch  
die in Galizien eingeführten Commercial-Waren-  
Stempel-Vorschriften in Wirksamkeit, woraus für  
Jederman die Verpflichtung entspringt, sich genau  
nach diesen Gesetzen und Anordnungen in den  
Fällen ihrer Anwendbarkeit zu benehmen, insofern  
die nachfolgenden Bestimmungen nicht eine Ab-  
weichung davon enthalten.

### §. 2.

Zur Vollziehung des Zollverfahrens und der  
den Zollämtern zuständigen Amtshandlungen sind  
in dem Krakauer Gebieth nachbenannte Ämter  
aufgestellt, die mit dem Tage der Einbeziehung  
dieses Landesheiltes in das k. k. Zollgebieth ihre  
Amtswirksamkeit beginnen, nemlich:

zu Krakau ein k. k. Hauptzollamt;  
zu Chelmek ein k. k. Com. Grenz Zollamt;

## OBWIESZCZENIE.

(Kraków wraz z jego okręgiem zostaje do obrę-  
bu celnego Austriackiego włączony.)

Od dnia 29 Stycznia r. 1847, kraj Krakow-  
ski wciela się w C. K. obręb celny w takiin spo-  
sobie, że granica Cesarstwa naprzeciw Królestwa  
Pruskiego i Królestwa Polskiego stanowi zara-  
zem linią celną, — i względnie tego srodka, na-  
stępujące przepisy, dla powszechnego zastoso-  
wania się ogłoszone zostają.

### §. 1.

Z dniem wyżej wymienionym takowego wcie-  
lenia, wchodzą w wykonanie na terytorium Kra-  
kowskiem wszystkie istniejące w królestwie Ga-  
licyi prawa i rozporządzenia dotyczące się opłat  
celnych, a mianowicie: Ustawa celna i monopoli-  
um krajowego, równie jak prawo karne z roku  
1835 za defraudowanie podatków, o ile jedno  
i drugie prawo rozciąga się do podatków celnych,  
wedle powszechnj taryfjy celł od wchodzących,  
i z kraju wychodzących towarów z roku 1838;  
powszechna taryfja cła tranzitowego z roku 1829,  
tudzież wszystkie późniejsze dopelnienia lub zmia-  
ny w taryfjach i inne prawne postanowienia ty-  
czące się tej części poborów; — nakoniec zapro-  
wadzone w Galicyi przepisy względem handlo-  
wego stepowania towarów, zkąd dla każdego  
wyplywa obowiazek, zupełnego zastosowania się  
do takowych praw i postanowień, w przypad-  
kach odnoszących się do tychże, o ile od nich  
następujące rozporządzenia nieodstępują.

### §. 2.

Do wykonywania czynności celnych i wła-  
ściwych Urzędom celnym officyalnych działań,  
następujące Komory i Przykomorki na teryto-  
rium Krakowskiem, które z dniem wcielenia tej  
części kraju w C. K. celny obręb, wchodzą w  
swoją urzędową wykonalność, — ustanowione  
zostaly:

w Krakowie C. K. Komora Celna Główna;  
w Chelmku C. K. Komora Celna handlo-  
wa Graniczna;

zu Jelen ein k. k. Hilfszollamt;  
 zu Jezor ein k. k. Hilfszollamt;  
 zu Lgota ein k. k. Hilfszollamt;  
 zu Modlnica ein k. k. Hilfszollamt;  
 zu Wegrzce ein k. k. Com. Grenzzollamt;  
 zu Kocmyrzow ein k. k. Hilfszollamt;  
 zu Clo ein k. k. Hilfszollamt;

Überdies ist zur Handhabung der Gefällsvorschriften die k. k. Finanzwache im Gebiete theilt, und zur Leitung aller Kammeralgefällszweige eine k. k. Kammeralbezirks-Verwaltung in Kratau aufgestellt, welche zunächst der k. k. Kammeralgefälls-Verwaltung in Lemberg und in höherer Linie der k. k. allgemeinen Hofkammer in Wien untergeordnet ist.

### §. 3.

Weil wegen Einführung der Verzehrungssteuer und anderer indirekter Gefälle, so wie wegen der Staats-Monopolsgegenstände im Kratauer Gebiete, die nöthigen Verfügungen erst folgen werden, so wird zur Beseitigung jedes Zweifels ausdrücklich bemerkt, daß für die Artikel: Bier, Branntwein und Branntweingeist, so wie Liqueure und alle verflüsten geistigen Getränke, dann Fleisch frisches so wie eingesalzenes, oder eingepökeltes und geräuchertes, — welche in dem Zolltariffe, außer dem Einfuhrzolle mit einem Verzehrungssteuerzuschlag belegt sind, beide Gebühren vereint abzustatten sind, und daß die Einfuhr der Gegenstände, die in Galizien zu den Staatsmonopolen gehören, nemlich: Salz, Salpeter oder Salniter, Schießpulver, Tabakblätter und Tabakfabrikate ohne besondere Bewilligung nicht gestattet ist.

### §. 4.

Mit dem Tage, an welchem das Kratauer Gebiete dem k. k. Zollgebiete einverleibt wird, beginnt der zollfreie Verkehr zwischen diesem Landestheile und dem anstößenden Galizien unter den im §. 5. vorkommenden Beschränkungen, wornach die zwischen beiden befindliche Zoll-Linie, und die längs derselben in Galizien aufgestellten Zollämter nur hinsichtlich jener Verkehrsbeschränkungen, dann der im §. 3. genannten Staatsmonopols — so wie der bei der Einfuhr aus dem Auslande mit Verzehrungssteuer = Zuschlägen belegten Gegenstände auf die Dauer des Bedarfs, noch in Wirksamkeit bleiben.

### §. 5.

Von dem zollfreien Verkehre aus dem Kratauer Gebiete nach Galizien über die alte Zoll-Linie sind bis einschließig Achten Februar 1847, als dem Zeitpunkte, wo die gefällsämtliche Aufnahme der Vorräthe an den nachbenannten Gegenständen im Kratauer Gebiete beendet sein soll (§. 12.) ausgenommen:

a) Alle nach dem Zolltariffe außer Handel gesetzten ausländischen Waaren, jedoch jene nicht einbegriffen, von welchen es mit der erforderli-

w Jeleniu C. K. Przykomorek Celny;  
 w Jezorze C. K. Przykomorek Celny;  
 w Lgocie C. K. Przykomorek Celny;  
 w Modlnicy C. K. Przykomorek Celny;  
 w Wegrzceach C. K. Komora Celna handlowa Graniczna;  
 w Kosmyrzowie C. K. Przykomorek Celny;  
 w Cle C. K. Przykomorek Celny;

Nadto dla utrzymania w [swej] mocy przepisów podatkowych, rozłożoną zostanie po kraju straż skarbowa, a dla kierunku wszystkich kameralnych galezi podatkowania, ustanowiona jest w Krakowie Cesarsko Królewska Kameralna Administracya Obwodowa, która najprzód C. Królewskiej Kameralnej Administracyi dochodów we Lwowie, zaś w wyższym zakresie swoich działań C. K. Powszechnej Kameronie Nadwornej w Wiedniu podlegać ma.

### §. 3.

Ponieważ względem zaprowadzenia podatku konsumpcyjnego i innych niestatalych poborów, również jak względem przedmiotów monopolium krajowego dotyczących, potrzebne rozporządzenia dopiero nastąpią; dla usunięcia przeto wszelkiej wątpliwości, nadmieniam się wyraźnie: że od artykułów jakimi są: piwo, wódka i okowita, również jak likiery, i wszystkie słodzone rozpalające trunki, tudzież mięso świeże i solone, niemniej marynowane (zwane *pekeleisz*) i wędzone, na które w taryfście celnej oprócz cła wehodowego, nałożony jest podatek konsumpcyjny, — oba więc te pobory razem opłacane być mają, i że przywóz do kraju tych przedmiotów, które w Galicyi do monopolium krajowego należą, jakoto: sól, saletra, czyli saleitra, proch strzelniczy, tytuń w liściach i fabrykaty tabaczne, bez szczególnego pozwolenia, nie mogą być sprowadzane.

### §. 4.

Z dniem w którym territorium Krakowskie w C. K. celny obręb wcielone będzie, rozpoczyna się wolny od podatków celnych handel pomiędzy tą częścią kraju i przyległą onejże Galicyą, z ograniczeniami w następnym §. 5. zakreslonemi, wedle których, istniejąca między obiema linia celna, i wzdłuż teje rozstawione w Galicyi Urzędy Celne, tylko pod względem orzeczonych tychże ograniczeń handlowych tudzież w §. 3. wymienionych, monopolowi krajowemu ulegających, również jak przy wprowadzeniu z zagranicy obłożonych poboru konsumpcyjnego dopłatami przedmiotów, — na czas trwania potrzeby, zostają jeszcze w swojej mocy.

### §. 5.

Z pod wolnego od opłat celnych handlu, z territorium Krakowskiego do Galicyi przez dawną linią celną, aż do *inclusive* ósmego Lutego 1847 r. jako terminu, w którym spis poboroworządowy zapasów następujących przedmiotów na territorium Krakowskiem ukończonym zostanie, wyłącza się: (§. 12.)

a) Wszelkie według taryfsty celnej, wyrugowane z handlu zagraniczne towary, — nielicząc w to jednak tych, względnie których z po-

chen Glaubwürdigkeit darzethan ist, daß sie Erzeugnisse des Krakauer Gebietes, oder dahin gebrachte österreichische Erzeugnisse sind.

- b) Die im §. 263. der Zoll- und Staatsmonopol-Ordnung genannten Spezereivaaren, nemlich: Zuder, Zudermehl, Zuder-Syrup, Kaffee, Kalao, Gewürznelken, Muskatblüthe, Muskatnüsse, weißer und schwarzer Pfeffer, Piment, Ingwer, Vanillie und Zimmet;
- c) Alle ausländischen Weine;
- d) Branntwein und Branntweingeist, Arrak und Rhum, Liqueur und alle verführten geistigen Getränke;
- e) Baumwollgarn und Baumwollzwirn aller Art, so wie Bobinet.

Auf diese Gegenstände bleiben bei dem Uebertritte aus dem Krakauer Gebiete nach Galizien die bei der Einfuhr aus dem Auslande festgesetzten Bestimmungen und somit die Verpflichtung zur Entrichtung der nemlichen Gebühren, weichen dieselben bei der Einfuhr aus dem Auslande unterlegen, wosern nicht ihre schon im Krakauer Gebiete stattgefundene Entrichtung nachgewiesen wird, in dem bezeichneten kurzen Zeitraume noch in Anwendung. — Mit dem Ablaufe desselben erstreckt sich die Gestattung des zollfreien Verkehrs aus dem Krakauer Landestheile nach Galizien auch auf die vorbenannten Gegenstände, insoweit diesem Verkehre gemäß den allgemeinen Zollvorschriften nichts entgegensteht, und auch nicht aus dem in Galizien eingeführten Verzehrungssteuergesetze bis zu dessen gleichartiger Einföhrung im Krakauer Gebiete die Nothwendigkeit einer Beschränkung sich ergibt.

### §. 6.

Die im §. 3. genannten verzehrungssteuerpflichtigen Gegenstände unterliegen bei dem Uebertritte aus dem Krakauer Gebiete nach Galizien an der alten Zoll-Linie, insolange den bei der Einfuhr aus dem Auslande festgesetzten Gebühren der der Nachweisung ihrer bereits stattgefundenen Entrichtung, bis mit der Einföhrung der Verzehrungssteuer in dem Krakauer Gebiete die Zurücknahme dieser Bestimmung erfolgt.

### §. 7.

Der Verkehr mit den im §. 3. angegebenen Staatsmonopol- Gegenständen aus dem Krakauer Landestheile nach Galizien bleibt, bis darüber weitere Anordnungen bekannt gemacht werden, ohne besondere Bewilligung strenge untersagt, und es wird sich zugleich die Erlassung besonderer Verfügungen in Betreff der an diesen Gegenständen im Krakauer Landestheile vorhandenen Vorräthe ausdrücklich vorbehalten.

### §. 8.

In Berücksichtigung der bisherigen Handelsverhältnisse in dem Krakauer Gebiete, sollen dem Waarenverkehre daselbst auch nach der Einföhrung des Zollgesetzes noch folgende besondere Begünstigungen zu Statten kommen:

- a) Alle Waaren, welche aus dem Auslande über die Zoll-Linie des Krakauer Landestheiles auf

trebna wiarogodnością dowiedzione będzie, że są wyrobami territorium Krakowskiego, lub sprowadzonymi do tegoż, wyrobami austriackimi;

- b) Wymienione w §. 263 ustawy Celno-monopolicznej towary korzenne, jakoto: cukier, faryna cukrowa, syrop z cukru, kawa, kakao, gwoździki, kwiat muskatowy, gałki muskatowe, biały i czarny pieprz, angielskie ziele, imbir, wanilija i cynamon;
- c) wszelkie wina zagraniczne;
- d) wódka i okowita, arak i rum, likiery i wszelkie słodzone rozpalające trunki; — nakoniec
- e) Przędza i nici bawełniane wszelkiego gatunku, równie jak bobinet. —

Na wszystkie te przedmioty, przy wprowadzeniu onychże z territorium Krakowskiego do Galicyi, utrzymują się jeszcze też same istniejące przepisy co i na towary z zagranicy przywożone, a zatem i obowiązek opłacenia w ciągu tego krótkiego terminu, tychże samych podatków, jakim ulegają przy wchodzie z zagranicy, — o ile na territorium Krakowskiem uiszczenie przypadającego cła udowodnione nie będzie. — Z upłynieniem takowego terminu, wolność handlu bez opłat celnych z Krakowskiej części kraju do Galicyi, rozciąga się także i na wzwyż wymienione przedmioty, o ile takowemu handlowi odnośnie do powszechnych przepisów celnych nie stanie nic na przeszkodzie, i jeżeli z zaprowadzonych w Galicyi ustaw podatku konsumpcyjnego, aż do jednobrzmiennego zaprowadzenia tychże na territorium Krakowskiem, nie okaże potrzeba jakowych ograniczeń.

### §. 6.

Wymienione w §. 3 pod opłatę podatku konsumpcyjnego podciągnięte przedmioty, przy wprowadzaniu z territorium Krakowskiego do Galicyi, ulegają na dawniej linii celnej, tak długo, ustanowionym na przywożone z zagranicy podatkom, lub też udowodnieniu z uiszczoną obecnem tychże opłaty; — dopóki z zaprowadzeniem podatku konsumpcyjnego na territorium Krakowskiem odwołanie tego rozporządzenia nie nastąpi.

### §. 7.

Handel wymienionemi w §. 3 monopolicznemi przedmiotami z części Krakowskiego kraju do Galicyi, dopóki względem tego dalsze rozporządzenia ogłoszone nie będą, — bez szczególnego pozwolenia surowo zakazany zostaje; — i zarazem wyraźnie się zastrzega, wydanie szczególnych rozporządzeń względem zapasów rzeczonych przedmiotów, znajdujących się na territorium Krakowskiem.

### §. 8.

Uwzględniając dotychczasowe stosunki handlowe na territorium krakowskiem, następujące jeszcze, nawet już po zaprowadzeniu poborów celnych, temuż handlowi szczególne wymierza się korzyści:

- a) Wszelkie towary które z zagranicy przez linię celną krakowskiego territorium na dro-

geseklichem Wege bereinkommen, sollen, wenn sie als Durchfuhrgüter zollämtlich behandelt, und wieder über ein im Kratauer Gebieth gelegenes Zollamt unter genauer Beobachtung der Zollvorschriften in das Ausland gebracht werden, von jedem Durchfuhrzolle frei sein, wosern ihre Bewegung von der Zeit des Eintrittes bis zum Austritte, auf das Kratauer Gebieth beschränkt geblieben ist.

- b) Diese zollfreie Behandlung wird selbst in dem Falle zugelassen, wenn die Einlagerung der eben bemerkten Durchfuhrgüter in die zu Kratau befindlichen zollämtlichen Magazine in Anspruch genommen, und durch selbe die Durchfuhr unterbrochen oder ausgesetzt wird.

### §. 9.

So wenig es mit der Freiheit, welche das Kratauer Gebieth durch die Einbeziehung in den Zollverband für seinen Verkehr mit den übrigen Theilen des Zollgebiethes erlangt, — und mit höheren Staats-Nücksichten vereinbar ist, die im Kratauer Landestheile mit dem Eintritte der geseklichen Zollverpflichtungen vorhandenen ausländischen Waarenvorräthe insgesammt von der tarifmässigen Zollbehandlung frei zu lassen, so werden doch, um andererseits bei dem Ubergange von dem dermaligen Verkehrsustande zu dem neuen, alle nur immer zulässige Schonung zu beobachten, in Betreff dieser Vorräthe lediglich nachstehende Massnahmen in dieser Ubergangsperiode zur genauen Befolgung vorgezeichnet:

- a) Die Verpflichtung zur nachträglichen Zollentrichtung wird dem Gegenstande nach auf die im §. 5. aufgezählten Waarengattungen von ausländischen Ursprunge beschränkt.
- b) Die Verbindlichkeit zur tarifmässigen Zollabstattung für die mit dem Eintritte des zollgeseklichen Zustandes vorhandenen Vorräthe an den eben angegebenen Waaren-Gattungen, kommt nur in den Fällen in Anwendung, wo der Inhaber die Waare, zur freien Verfügung im Privatbesitze behalten will.
- c) Dieser Verbindlichkeit zur Zollentrichtung in der eben unter b. angeführten Beschränkung, unterliegen alle Kaufleute, Krämer, Kaffeehaus-Inhaber, Gastwirthe und überhaupt alle Gewerbetreibenden, welche sich mit dem Verschleisse oder der Verarbeitung, Bereitung und Umstattung dieser Gegenstände befassen, in Beziehung auf ihre sämmtlichen Vorräthe, mit denen sie in die neue Zollperiode übergehen, dann jene Privatpersonen, bei denen die Waare, welche sie beim Anfange des zollgeseklichen Zustandes inne haben, den ihren persönlichen Verhältnissen angemessenen einjährigen Bedarf überschreitet, jedoch nur in Betreff jenen Bedarf übersteigenden Menge.
- d) Es ist Jederman, auf welchen die vorstehenden Bestimmungen a, b, c, Anwendung finden, frei gestellt, — durch die Einleitung der zollämt-

dze prawnej są wprowadzone, jeżeli jako tranzytowe, celno-urzędowemu postępowaniu uległy, i na powrót przez urząd celny na territorium krakowskiem ustanowiony, przy dokładnem zachowaniu przepisów celnych za granicę wyprowadzone zostają, od wszelkiego cla tranzytowego mają być wolne; o ile tychże obrót, licząc od czasu przywozu aż do wyprowadzenia z kraju, ograniczał się na samém tylko territorium krakowskiem.

- b) Takowe wolne od opłat celnych postępowanie, nawet w tym przypadku dopuszczoném być może, gdy o przyjęcie na skład dopiero wspomnianych towarów tranzytowych do Magazynów celno-urzędowych, znajdujących się w Krakowie, dopraszać się kto będzie, i skutkiem takowego, przewóz onych przerwany lub przedłużonym zostanie.

### §. 9.

Jakkolwiek to z wolnością, którą Kraków przez weicelenie swe w obręb celny dla swego handlu z resztą części kraju celnego zaograniczenia osiąga, — i jakkolwiek to z wyższemi względami Stanu mało się zgadza: ażeby z zaprowadzeniem prawnych zobowiązań celnych na territorium krakowskie, znajdujące się wszelkie zapasy towarów zagranicznych od celnego postępowania taryfą przepisanego uwolnić; — to przecież z drugiejj strony, ażeby w przejściu z obecnego stanu handlu do nowego, wszelką-ile możności dopuszczalną zachować względność, co się tyczy takowych zapasów; następujące przeto modyfikacye w tym perjodzie przejścia, do ścisłego przepisuje się zachowania:

- a) Powinność resztującego uiszczenia opłat celnych, ogranicza się wedle przedmiotów, na towary zagranicznego pochodzenia, w §. 5. wyliczone;
- b) Obowiązek wnoszenia opłat celnych wedle taryf, z zaprowadzeniem prawocelnego stanu rzeczy, od znajdujących się zapasów dopiero wykazanych gatunków towarów, przychodzi w wykonanie tylko w takim razie, kiedy właściciel towarów, do wolnego swego rozporządzenia, w prywatnem swém posiadaniu trzymać je zechce;
- c) Obowiązkowi temu, uiszczenia opłaty celnej, w ograniczeniu dopiero pod lit. b. przytoczoném, podlegają wszystkie kupcy, kramarze, właściciele kawiarni, oberżysci, i w ogólności wszyscy z przemysłu utrzymujący się, którzy się trudnią sprzedażą, przerobem, przyprawą, lub przekształcaniem tych przedmiotów, pod względem wszystkich swoich zapasów, z którymi w ten nowy zakres celny przechodzą; — następnie te osoby prywatne, u których z początkiem zaprowadzenia ustaw celnych znajduje się towar, przewyższający ilość na własny użytek domowy rocznie dla nich potrzebną, — lecz tylko od takowej przewyżki;
- d) Wolno jest każdemu, kogo niniejsze postanowienia lit. a. b. c. dotyczą, przez oddanie do celno-urzędowego Składu, lub pod dozór straży swoich zapasowych towarów, wstępne

lichen Verwahrung oder Ueberwachung der Waarenvorräthe den Eintritt der Verpflichtung zur tarifmäßigen Zollabstattung aufzuschieben.

- e) Alle derlei Waarenvorräthe, welche auf Ansuchen der Parthei in die zollämtlichen Magazine zur Einlagerung kommen, sollen durch ein volles Jahr lagerzinsfrei daseibst verbleiben können.
- f) Es wird Jederman gestattet, die unter die Bestimmung der nachträglichen Zollentrichtung fallenden Waaren unter dem Einflusse des geeigneten zollämtlichen Verfahrens wieder in das Ausland zu schaffen, in welchem Falle, bei vorschriftsmässiger Nachweisung des wirklich stattgefundenen Austrittes von jedem Zollanspruche für dieselben abgegangen wird.
- g) Der tarifmäßige Einfuhrzoll für die beim Eintritte der Wirksamkeit der Zollgesetze zur freien Verfügung im Privatbesitze gehaltenen Waaren, ist zwar nach der Vorschrift sogleich abzustatten, es wird jedoch der Kameralbezirks-Verwaltung in Krakau das Recht eingeräumt, jenen gewerbetreibenden Partheien, welchen die augenblickliche Abstattung der ganzen Zollschuldigkeit schwer fallen würde, angemessene, den Zeitraum eines Jahres nicht überschreitende Zahlungsfristen insofern zu bewilligen, als ihre bekannten Vermögens-Verhältnisse eine Gefährdung des Staats-Eintommens durch diese Aufsristung nicht besorgen lassen.
- h) In die tarifmäßige Einfuhrgebühr wird in dem Falle, als die Parthei nachzuweisen vermöchte, für die nemliche Waaren bereits eine oesterreichische Durchfuhrgebühr beim Bezuge entrichtet zu haben, der Betrag dieser Letzteren eingerechnet.
- i) Um jenen Kaufleuten, Krämern und Gewerbetreibenden überhaupt, welche bis nun zum Verschleisse von aussier Handelsgesetzten ausländischen Waaren berechtigt waren, alle thunliche Gelegenheit zu lassen, sich ihrer derartigen Vorräthe noch nach dem Eintritte der Wirksamkeit des Zollgesetzes ohne Verlust entledigen zu können, wird denselben ausnahmsweise auf die Dauer eines Jahres bewilliget, diese Vorräthe gegen Entrichtung des tarifmäßigen Zolles, im Kleinverschleisse an andere Personen zu deren eigener Verwendung absetzen zu dürfen, welche Berechtigung lediglich mit der Bedingung verknüpft wird, daß der Verschleißer der Parthei, welcher die Waare überlassen wird, eine Bezugsnote, worin die Gattung und Menge der überlassenen Waaren und der Tag der Ueberlassung genau anzugeben ist, zu ihrer Deckung zu erfolgen, und ausserdem über diesen Verkehr eigene Handels- oder Gewerdbücher unter gefällsämmtlicher Aufsicht oder Ueberwachung zu führen, gehalten seyn soll.

Nach Verlauf des Jahres ist nach den zollgesetzlichen Anordnungen hinsichtlich dieser Waaren vorzugehen.

#### §. 10.

Zur Vollziehung der vorstehenden Bestimmun-

zohowiązanie swe, do wniesienia opłaty cła podług taryfyy, zawiesić;

- e) Wszystkie tego rodzaju zapasy towarów, które na żądanie strony do celno urzędowych magazynów na skład przychodzą, mają prawo przez cały rok zostawać tam, bez opłaty składowego;
- f) Wolno będzie każdemu, towary których jest przeznaczeniem uleż późniejszej opłacie cła, pod wpływem właściwej celno urzędowej manipulacji, na powrót wywieźć za granicę, — w którym to razie, przy udowodnieniu wedle przepisów nastąpionego rzeczywiście wywozu, żadne opłaty celne wymagane nie będą;
- g) Cło wchodowe taryfą przepisane, przy wprowadzeniu w wykonanie praw celnych, od towarów do wolnego rozporządzenia zatrzymanych, powinno wprawdzie, odnośnie do przepisów, natychmiast być opłacane, jednakże Władza kameralna Okręgowa w Krakowie umocowana jest, tym z przemysłu utrzymującym się stronom, dla którychby natychmiastne złożenie całej należności celnej uciążliwem być miało, na stosowne, nie przechodzące atoli jednorocznego przeciągu czasu, przedłużenie terminu opłat przyzwolic o tyle: — o ile wiadomy stan majątkowych okoliczności żądającego, nie daje przyczyny do obawy narażenia na uszczerbek dochodu krajowego,
- h) W razie gdyby strona była w stanie udowodnić, że od towaru od którego wedle taryfyy przypada cło wchodowe, opłaciła już przy wprowadzeniu cło tranzytowe austriackie; — ilość takowej opłaty, bonifikowaną jęj będzie.
- i) Azeby tym kupcom, kramarzom i z przemysłu utrzymującym się w ogólności, którzy dotąd sprzedają zagranicznych towarów z handlu wyłączonych trudnić się mieli prawo, dać wszelką możebną sposobność, jeszcze przed wprowadzeniem w wykonanie ustaw celnych, pozbycia się bez straty tego rodzaju zapasów; dozwolone im będzie wyjątkowo, w ciągu roku jednego, zapasy te, za opłatą cła taryfą przepisanego, przez cząstkową sprzedaż innym osobom na własny ich użytek pozbywać; — któreto upoważnienie jednak z tym warunkiem się łączy: że sprzedający, stronie której towar ustąpionym być ma, stosowną notę, w której ilość i gatunek ustąpionego towaru i dzień uprzedząy dokładnie mają być wyszczególnione, dla własnego jęj bezpieczeństwa wydać powinien; i nadto względnie tego zajścia, własne księgi handlowe lub przemysłowe pod podatkowo-urzędowym dozorem prowadzić obowiązany będzie.

Po upłynionym roku, towarami tego rodzaju, wedle przepisów ustaw celnych postąpione być ma.

#### §. 10.

Celem wykonania powyższych rozporządzeń,

gen, in Betreff der Zollentrichtung für die vorhandenen Waarenvorräthe wird festgesetzt, daß Jedermann, der mit solchen Vorräthen, auf welche die nachträgliche Zollabstattung Anwendung finden kann in die Periode der zollgeschlichen Einrichtung übergeht, schuldig sei, noch vor dem Zeitpunkte, wo die Zollgeseke in Wirksamkeit treten, und zwar spätestens an dem nächstvorhergehenden Tage mithin am 28 Jänner ein vollständiges Verzeichniß dieser Vorräthe mit genauer Angabe ihrer Gattung und Menge nach der Nomenklatur und dem Maßstabe des Einfuhrzolltariffes im kurzen Wege bei der Kaal. Bez. Verwaltung in Krakau oder bei einem der im §. 2. genannten Zollämter einzugeben.

In diesen Eingaben hat die Parthei zugleich anzugeben, inwiefern dieselbe die verzeichneten Waaren zur freien Verfügung zu behalten oder unter zollämtliche Sperre, oder Ueberwachung zu bringen, oder wieder in das Ausland zu führen beabsichtigt.

Jede Parthei haftet für die Richtigkeit der in ihrer Eingabe verzeichneten oder erklärten Waarenvorräthe, wobei zugleich ausdrücklich angeordnet wird, daß dieselbe, wenn bei der mit dem Anfange der zollgeschlichen Wirksamkeit beginnenden gefällsämtlichen Constatirung dieser Eingaben eine Verminderung der angegebenen Vorräthe sich zeigt, für den Abgang den tarifmäßigen Einfuhrzoll abzustatten verbunden ist, und daß, wenn eine Verschweigung von Waarenvorräthen oder andere Unrichtigkeiten bei dieser Constatirung zum Vorschein kommen, die zollgeschlichen Strafbestimmungen auf die Parthei Anwendung finden.

### §. 11.

Sollten Personen sich der Eingabe der ihnen in der gegenwärtigen Anordnung auferlegten Waaren-Erklärungen ganz entziehen, so werden sie hinsichtlich der später entdeckten Waarenvorräthe, deren Erklärung ihnen obgelegen hätte, eben so betrachtet, als ob sie diese im Schleichhandel bezogen hätten, und es sollen die bezüglichen Strafbestimmungen in dem Gefälls-Strafgeseke gegen sie in strenge Anwendung gebracht werden.

### §. 12.

Mit dem Zeitpunkte, wo die Einbeziehung des Krakauer Gebietes in das Zollgebiet ihren Anfang nimmt, hat die gefällsämtliche Untersuchung und Constatirung jener Waarenvorräthe, die nunmehr einer Amtshandlung der Gefällsbehörden unterliegen, zu beginnen, und es soll dieselbe dergestalt beschleunigt werden, daß sie binnen 10 Tagen nach dem Anfange des Zollgesekes beendet, an die Partheien in eben dieser Zeit die erforderliche ämtliche Verfügung oder Bedeckung hinsichtlich ihrer Vorräthe erfolgen und sodann die im §. 5. enthaltene Beschränkung der Verkehrsfreiheit des Krakauer Gebietes mit Galizien und den übrigen im Zollverbande befindlichen Ländern aufhören kann, weshalb alle Partheien, die es betrifft, aufgefordert werden, den zur Untersuchung sich einfindenden Gefällsorganen mit der größten Willfährigkeit zur

co do uiszczenia opłat celnych od istniejących zapasów towarów, stanowi się: że każdy który z jakimi zapasami, do których późniejsza opłata zastosowanie znaleźć może, w zakres czasu celno prawnych urzędzeń przechodzi; obowiązany jest, jeszcze przed terminem, w którym ustawy celne w wykonanie wstępują, a mianowicie najpóźniej w dniu poprzedzającym, to jest dnia dwudziestego osmego Stycznia uzupełnić Wykaz takowych zapasów, z dokładnem wyszczególnieniem ich gatunku i ilości, wedle nomenklatury i prawideł taryfły celnej cła wchodowego, w najkrótszej drodze do Kameralnej Administracyi w Krakowie, albo do jednego z Urzędów Celnych w §. 2 wymienionych, złożyć.

W podaniach tych, winna jest zarazem strona interessowana oświadczyć, jak dalece wyszczególnione towary życzy sobie do wolnego rozporządzenia zatrzymać, lub one pod celne urzędowe zamknięcie albo straż osiaruje się oddać, lub też napowrót wyprowadzić je za granicę ma zamiar.

Każda strona odpowiedzialną jest za rzetelność w wykazie swoim wyszczególnionych lub deklarowanych zapasów towarów; przyczem wyraźnie się stanowi: że taż strona, gdyby na wstępie celno urzędowego postępowania, przy rozpoczynającym się celno urzędowem sprawdzaniu takowych podań, okazał się ubytek wykazanych zapasów, — za ubytek takowy obowiązana jest cło przepisane taryfłą wniesć; — i że gdyby przy tem sprawdzeniu, okazało się zatajenie jakich zapasów towarów, lub inne wykryły się nierzetelności, natenczas stosowna kara uław celnych przeciw stronie przekraczającej wymierzoną zostanie.

### §. 11.

Osoby któreby się zupełnie uchylały od złożenia niniejszém rozporządzeniem przepisanych deklaracyi swoich towarów, uważane będą, pod względem później odkrytych zapasów, do których deklarowania obowiązane były, jako dopuszczające się przemytnictwa, i przeciw takowym, wymierzone być mają z wszelką surowością, prawem karném za defraudacyą przepisane kary.

### §. 12.

Z dniem, w którym się rozpoczyna wciele nie territorium Krakowskiego w obręb celny, rozpocznie się oraz podatkowo-urzędowa rewizya, i sprawdzanie tych zapasów towarów, które obecnie działaniu urzędowemu Władz skarbowych podlegają; — i działanie to w takim sposobie przyspieszone być ma, ażeby w przeciągu dziesięciu dni od zaprowadzenia Ustawy celnej mogło być ukończone; stronom zaś interessowanym, w tymże samym przeciągu czasu, stósowne urzędowe rozporządzenie lub straż, pod względem ich zapasów udzielone, i wtenczas, w §. 5 zakreślone ograniczenie wolnego handlu territorium Krakowskiego z Galicyą i innemi w obrębie celnym znajdującymi się krajami ustać może; — dla tego też wszystkie intressowane strony których to dotyczy, wezwane zo-

Erleichterung dieses Untersuchungsgeschäftes be-  
hülflich zu sehn, und schon vorhinem zu diesem En-  
de alle thunliche Vorbereitung zu treffen, um jedem  
vermeidlichen Aufenthalt zu begegnen.

Exemplare der in dieser Verordnung angeführ-  
ten Gesetze in deutscher und polnischer Sprache be-  
finden sich bei den Bezirks Commissariaten, bei den  
Zollämtern, den Finanzwachobern und bei der k. k.  
Kaal. Bez. Verwaltung in Krakau, wo Jederman  
die Einsicht frei steht, und bei letzterer Behörde  
können dieselben auch um den Gestehungspreis an-  
gekauft werden.

Krakau am 18 Jänner 1847.

**Moriz Graf DEYM**

k. k. Hofkommissär.

## Wiadomości zagraniczne.

— Paryż 8 Stycznia. —

*Moniteur* ogłosił bilans banku francuzkiego  
w dniu 26 grudnia. W tym dniu gotówka  
w brzączącej monecie, w kasie<sup>\*\*\*</sup> wynosiła  
71,040,259 franków, wco się nie wlicza jednak  
28 milionów gotówki w kasach kantorów.  
Prześcięciowa summa w kassie w ciągu osta-  
tniego kwartału wynosiła 110,064,100 frank.  
Ogólny ruch kasy przedstawia następujący wypa-  
dek: Wpływ w brzączącej monecie 96,228,700  
franków w biletach 736,302,500 fr., summa og-  
ólna 832,531,200 fr. Wychód w brzączącej  
monecie 199,816,300 fr. w biletach 706,688,000  
franków, ogół wychodu 905,604,300 fr. Bank  
miał w d. 26 grudnia za 188,257,120 fr. we-  
xli zdyskontowanych dla kupców. Prześcięciowa  
suma wexlów w pugilaresie w kwartale  
była za 154,391,500 fr. Ogólna summa zdy-  
skontowanych przez bank wexli handlowych  
358,988,500 fr. a przez kantory 130,569,300  
fr. Bank z resztą forszusował na publiczne  
papiery etc. 30 mil. fr. Ruch bieżącego konto  
prywatnego przenosi 3 miljardy. Liczba we-  
xli na ukaziciela nie zmienia się w ciągu  
miesiąca. Średnia suma wynosi 260,905,300  
fr. W dniu 26 grudnia było ich za 257,983,500  
franków średnia summa bieżącego rachunku  
skarbu w kwartale wynosiła 55,738,500 fr.  
W dniu 26 grudnia spadła na 48,296,647 fr.  
Bieżący rachunek skarbu z bankiem przedsta-  
wia wpływ 111,806,800 fr. wpływu 154,704,500  
franków.

— Dnia 9 Stycznia. —

*Journal des D-bats* pomiędzy inne-  
mi podaje następujące szczegóły wyprawy ad-  
mirała Cecile do Japonii: Zaledwie w dniu  
28 lipca rano okręty zarzuciły kotwice w za-  
toce Nangasaki otoczyło ich zaraz mnóstwo

stają niniejszém, ażeby poselającym się do re-  
wizyi organom skarbowym, z największą po-  
wolnością, celem ułatwienia im téj pracy rewiz-  
yjnej pomocnemi były, i już naprzód wszyst-  
kie tym końcem możebne przygotowania przed-  
sięwzięły, iżby wszelkiej stracie czasu zapobiedz.

Exemplarze w tém Rozporządzeniu zacyto-  
wanych ustaw, w niemieckim i polskim języku,  
znajdują się u Kommissarzy Cyrkułowych, w U-  
rzędach celnych, u starszych straży skarbowej,  
i w Cesarsko Królewskiej Kameroni Administra-  
cyi Okręgowéj w Krakowie, gdzie każdemu,  
rozpatrzenie się w tychże jest dozwolone; — a  
w biurze téj ostatniej Władzy, takowe exem-  
plarze za oznaczoną cenę, są nawet do nabycia.

Kraków dnia 18 Stycznia 1847 r.

**Maurycy Hr. Deym**

C. K. Kommissarz Nadworny.

czółen, bark, już to napełnionych cieka-  
wemi, już to kupcami, którzy przywieźli na  
sprzedaż owoce, leguminy, towary, drób i  
t. p. Pomiedzy temi znajdowały się więk-  
sze i ozdobniejsze statki, w których przy-  
płynęli oficerowie cesarscy i ci nieobjawiając  
ani nieufności ani dumy, weszli na okręt. Pro-  
sili admirała w imieniu praw kraju, by dla  
oszczędzenia ich głowy, nie myślał o wyląd-  
owaniu. Zresztą byli bardzo grzeczni, oho-  
wiązali się opatrzyć okręta we wszystko, cze-  
go tylko one potrzebować będą, szczególniej  
zaś objawiali chęć poznania tych straszliwych  
machin wojennych, których większa ich część  
wcale nie znała. Admirał kazał ich wszędzie  
oprowadzić, szczegóły najmniejsze pokazać i  
zatrzymał kilku na objad aż do wieczora. W  
nocy brzeg był oświetlony wielu latarniami i  
ogniami. Uważano wielki ruch na brzegu a  
szczególniej w fortecach któremi piękny port  
Nangasaki ze wszech stron jest otoczony. Je-  
dnakże japończykowie myśleli tylko o środkach  
ostrożności, albowiem na drugi dzień wizyty  
też same a nawet liczniejsze powtórzyły się.  
Wszystko się odbyło jak poprzedniego dnia,  
taż sama uprzejmość, też sama grzeczność, też  
sama ciekawość, by poznać wszystko, co tyl-  
ko ich oczy uderzyło. Gdy się już dość wy-  
pytali i odpowiedzi ponotowali, albowiem po-  
miedzy niemi znajdowało się mnóstwo pisa-  
rzy, którzy cały dzień pisali, admirał doniósł  
im, że już dość ma żywności i że nazajutrz  
rano wypłynie.“

— Lisboa 28 Grudnia. —

Ostatnie wypadki przypisują zwykle za gra-  
nicą wpływowi obcemu, kiedy one są konie-  
czną wynikłością wypadków dawniejszych i u-  
sposobienia mieszkańców kraju, którzy wcale  
nie myślą ani o Anglii ani o Francyi. Przy  
każdej zmianie stronnictwa, na które kraj się  
rozdzielił od 1820 r., myślą tylko o sobie, i

pragną korzystać z wypadków tym lub owym sposobem. Z czasem tak się te stronnictwa rozdzieliły, że jedne pragną dojść do swego celu za pomocą środków radykalnych, inni za pomocą dworu, a nawet i don Miguela. — Właściwie jednak tylko dwa stronnictwa stoją naprzeciw siebie, te z sobą walczą, i jedno lub drugie z nich zwycięstwo odnosi. Stronnictwo Kartystów, trzymające się korony, a to składa się po większej części z ludzi majątnych, pragnących zatem konserwatywnie, stoi przeciw stronnictwu septembrystów czyli progresistów, do którego należy w większej części massa, która na zmianach gwałtownych wiele może zyskać a nic nie straci. Mniejsze stronnictwa nie są tak widoczne; zwracają się według wiatru i chcą łowić ryby w większej wodzie. Celem głównym owych stronnictw, jest dostać w rękę ster rządu i korzystać z tego położenia dla siebie i swoich przyjaciół. To było głównym powodem upadku gabinetu Cabral; jakkolwiek ten gabinet z tej przynajmniej strony na pochwałę zasługuje, że w ciągu swego czteroletniego trwania, potrafił utrzymać porządek w kraju, podniósł rolnictwo, zachęcił przemysł i robił bardzo ugruntowane nadzieje, że w krótko krajprzerzniętym zostanie drogami wygodnymi i żeglownymi rzekami, czego nawet mieliśmy początek To wszystko jednak obudzało zazdrość a następnie nienawiść w ich własnych stronnikach; obawiali się oni, by bracia Cabral, którzy niedawno nader ubogimi byli, a teraz chętnie świecili się z świeżo nabytym bogactwem, nie stali się zbyt potężnymi. Dlastrącenia ich, xiążę Palmella, całą duszą kartysta, staje na czele septembrystów i usuwa panów Cabral. By dojść do tego celu, podburzono namiętności, których tak łatwo ułagodzić nie można. Zagorzali septembrysty rychło poznali, że Palmella zrzucił Cabralów, ale cały ich system utrzymać myśli, że to była kwestya osobista. Nie wpływały podatki, stan finansowy coraz się pogorszał, pieniężne trudności powiększały się, kredyt upadł a nadużycia na prowincyi się wzmagaly. W takim stanie rzeczy królowa zapytała xięcia Palmella, czy gabinet ma środki dostarczenia skarbowi pieniędzy, czy ma dość siły do położenia tamy nadużyciom. Palmella odpowiedział, że nie, i radził sam królowej, by ta, używając swęj prerogatywy, mianowała nowy gabinet i gwałtownymi środkami starała się pokój w kraju przywrócić. Ponieważ przy pomocy

samegoż xięcia Palmella wszystko już ku temu przygotowano, zmiana zatem bez trudu nastąpiła i w ten sposób zakończono pierwszy akt dramatu; aktorowie, którzy go rozpoczęli, poszli za kulisy. Przy tém wszystkiem nie można było wypatrzeć śladów obcego wpływu, jakkolwiek prawda, że przy upadku p. Cabral, Anglicy w Lizbonie wielkie zadowolenie objawili, a dziś znowu opuszcili skrzydła.

Nowy akt rozpoczął się mianowaniem rencyi w imieniu panującej królowej; ta rencyja z Porto, w imieniu niby królowej działająca, wysłała pod das Antasem i innemi dowódcami, wojska przeciw generałowi Saldanarze. Tak stoją rzeczy od dwóch miesięcy. Rząd istotny w Lizbonie więcej posiada środków, pomimo owego braku pieniędzy, jak rząd nieprawny w Oporto, który musi się uciekać do kontrybucyi. Z resztą większa część małej armii portugalskiej broni królowej i słucha rozkazów xięcia Saldanha, mniejsza daleko junty w Oporto i hrabiego das Antas, jęj głównego generała; ale ci główną pomoc mają w guerylasach a to sieje największy niepokój. Trwałego pokoju nie ma w żadnej części kraju, albowiem gdzie tylko guerylasy się zjawiają, tam ustaje porządek prawy, urzędnicy królowej uciekają, a guerylasy ustanawiają rząd w imieniu junty Oporto iub don Miguela, wedle swęj woli. Jeżeli wojska królowej się zbliżą, te małe gromady uciekają bez wystrzału nawet, ale wracają w drugim punkcie; wojska zaś zbyt jest mało, by można było działać w każdym punkcie jednocześnie. Obie strony mogłyby energiczną pomoc z zagranicy odebrać pieniędzmi, ponieważ jednak powstańcy równie jak rząd lizboński są w największym braku, przeto można być pewnym, że ani Anglia nie wspiera junty Oporto, ani Francya, jakkolwiek o tém mówiono, nie wspiera królowej, chyba radą i życzeniami.

#### PRZYJECHALI DO KRAKOWA

*Od dnia 21 do dnia 25 Stycznia.*

Dąbski Julia, Friebe Jan, Gwikliński Franciszek, Dobrzański Józef, Bukowski Władysław, Machnicki Stanisław, Szotarski Hipolit ob., Zakrzyński Karol, Krzyszkowski Kaptan, Nowosielska Maxyma, Mastowicz Marceli, Gomoliński Jacek, Rożyński Michał ob., Mast r Piotr, Bukowski Felx, z Polski.

#### *Wypjechali z Krakowa.*

Gubala Józef, Romaszkan Antoni ob., do Galicyi; -- Trounfels, do Pruss.

W tych dniach wyszedł I. zeszyt **Staryżności i Pomników Krakowa** -- zawiera historya kościoła S. Katarzyny -- Dołączona rycina, pięknie wykonana w litografii szkoły technicznej, przedstawia grobowiec Wawrzeńca Splyka Jordana w kościele S. Katarzyny.

Pismo to prenumerować można w księgarni Juliusza Wildt -- za złożeniem przedpłaty rocznej złp. 12 -- półrocznej złp. 7. Pojedynczy zeszyt sprzedaje się po złp. 1 gr. 15, z ryciną zaś na papierze chińskim po złp. 3.